

Paul Hindemith

1895 – 1963

Melancholie

Vier Lieder für eine Frauenstimme
und Streichquartett nach Gedichten von
Christian Morgenstern

op. 13

Nach dem Notentext der Hindemith-Gesamtausgabe/
On the basis of the Hindemith Complete Edition

Herausgegeben von / Edited by
Reinhard Gerlach

Partitur / Score

ED 8410

Stimmen / Parts

ED 8410-10

SCHOTT

Mainz · London · Madrid · New York · Paris · Tokyo · Toronto

© 1995 Schott Musik International GmbH & Co. KG, Mainz · Printed in Germany

meinem Freunde Karl Köhler

Melancholie

Paul Hindemith
1895-1963

Nr. I Die Primeln blühen und grüßen...

Ein wenig bewegt; einfach, wie ein Volkslied

Frauenstimme

1. Violine

2. Violine

Bratsche

Violoncello

„Die Pri - meln blühen und grü - - ßen so

5

8

lieb - lich mir zu Fü - - ßen, die Am - - - sel singt so

lieb - lich mir zu Fü - - ßen, die Am - - - sel singt so

8

laut.

Die Son - ne scheint so hel -

Die Son - ne scheint so hel -

11 *p* *pp* *f*

- le - nur ich weiß ei - - ne Stel - le, da - hin kein Him -

poco ritenuto

a tempo

riten.

14 *p* *mp* *p* *pp* *p* *pp*

- - - mel blaut.“

sul G

pizz. arco

pizz. arco

17 *pp* *p*

- Feins Kind, muß nicht so sa - - gen!

20

mp *cresc.*

Es — bringt — der Him-mels - wa - gen auch dei -

23

f *mf*

- ner Brust — den_ Tag. Es wird auch Dei - ne —

27

pp *ppp*

See - le — der lie - ben Vo - - - gel - keh -

30

le gleich - tun mit - lau - tem Schlag.

34

„Die Pri - meln blühn und grü - - - ßen so

37

lieb - lich mir zu Fü - - - ßen, die Am - - - sel singt so

40

laut. *mf*

Die Son - ne scheint so hel -

43

- le. - Mein freund - li - cher Ge - sel - le, mir ward viel Leid

46

poco ritenuto *a tempo* *riten.*

ver - traut.“

sul G

mp *p*

pizz. *arco*

p *pp*

p *pizz.* *arco*

p *pp*

Nr. II Nebelweben

Eilig, aber nicht erregt

Frauenstimme

1. Violine

2. Violine

Bratsche

Violoncello

Musical score for measures 1-3. The score includes staves for Frauenstimme, 1. Violine, 2. Violine, Bratsche, and Violoncello. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 8/8. The Frauenstimme part is mostly rests. The string parts feature a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *pp* and *p*.

Musical score for measures 4-6. The score includes staves for Frauenstimme, 1. Violine, 2. Violine, Bratsche, and Violoncello. The Frauenstimme part has a melodic line. The string parts continue with the rhythmic pattern. Dynamics include *mp* and *p*.

Musical score for measures 7-9. The score includes staves for Frauenstimme, 1. Violine, 2. Violine, Bratsche, and Violoncello. The Frauenstimme part has lyrics: "Der Ne - bel - we - ber webt im Wald ein wei - ßes". The string parts continue with the rhythmic pattern. Dynamics include *pp* and *p*.

10 *mp*
Hemd für sein Ge - mahl. Die steht wie

mf *p*
mf *mf*
mf *mp*

13
ei - ne Bir - - - ke schmal in ein - - - nem grau -

cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

16
- - - en Fel - - - - - sen -

mf *cresc.*

18

bewegter

- spalt. p
Im

ff *f* *pp* *p* *f* *pp*

22

Win - de schau - ert leis und bebts ihr

mf *mf*

26

langsamer

däm - mer - grü - nes Lo - cken-laub.

mf *p* *f* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p*

31 *ritenuto* ----- *ruhiger* $\overset{p}{\underbrace{\hspace{2em}}}$
Sie läßt ihr

dim. *pp* *pp* *pp*

35
Zit - - - tern ihm als Raub.

p *mp* *p espr.*

39 *ritenuto* **Im Hauptzeitmaß** $\overset{p}{\underbrace{\hspace{2em}}}$
Der Ne - - - bel - we - -

p *pp* *pp* *p*

42

ber webt und webt...

mf *pp*

45

mf

48

f *sempre dim.*

51

Musical score for measures 51-53. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a piano accompaniment with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment. The melody in the right hand is a simple, flowing line. Dynamics include *mf*, *mp*, and *p*.

54

Musical score for measures 54-56. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a piano accompaniment with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment. The melody in the right hand is a simple, flowing line. Dynamics include *pp*, *dim.*, and *p*.

57

Musical score for measures 57-59. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a piano accompaniment with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment. The melody in the right hand is a simple, flowing line. Dynamics include *ppp* and *pppp*.

Nr. III Dunkler Tropfe

Langsam

Frauenstimme *p*
Dunk-ler Trop - fe, der mir heut _____ in den

1. Violine mit Dämpfer *p*

2. Violine

Bratsche *pizz.* Die Pizzicati ganz am Steg, so daß der Ton trocken und ohne Resonanz klingt. *p*

Violoncello *pizz.* Die Pizzicati ganz am Steg, so daß der Ton trocken und ohne Resonanz klingt. *p*

5
Be - cher fiel, in den Be - cher des Le - bens, dunk-ler Trop - fe

p *pp*

11 *pp* *mf*
Tod - _____ Willst du den kla - ren Wein mir trü - ben -

pizz. *mp* *arco* *mf* *p*

pp *pp* nicht am Steg *mp*

17

soll ich mich mü - de an ihm trin - - ken - mü - de - mü - de - vom

mp

22

Le - - - ben fort? Dunk-ler Trop - fe, der mir heut ____ in den

p

pp

pizz. am Steg

p

am Steg

pp *p*

28

Be-cher fiel, in den Be - cher der Freu-de, dunk-ler Trop - fe Tod... ____

pp

pp

pp

Nr. IV Traumwald

Sehr sanft, ruhige Halbe

Frauenstimme

1. Violine

2. Violine

Bratsche

Violoncello

5 *verträumt, fast ohne Ausdruck*

Des Vo - gels Aug ver - schlei - ert sich;

vibr.

mf > p dim.

pp stets sehr warm

cresc.

10 *gut gehalten*

er sinkt in Schlaf — auf sei - nem Baum. — Der

mp

p

riten.

ppp ein wenig fließend

ppp ein wenig fließend

ppp ein wenig fließend

ppp ein wenig fließend

dim. molto

mp

p

pp

ppp ein wenig fließend

15

Wald ver - wan - - - delt sich in Traum und

poco cresc. *p*

poco cresc. *p*

poco cresc. *p*

poco cresc. *p*

21 **noch nicht zurückhalten** *mf espr.* **ritenuto** *pp* **sehr langsam, ad lib.**

wird so tief und fei - er - lich.

Dämpfer aufsetzen

mf espr. *pp espr.* *pppp* Dämpfer aufsetzen

mf *p* *pp* *pppp*

f *p* *pp* *pppp*

mf *p* *pp* *pppp*

27 **So zart wie möglich, das Zeitmaß etwas ruhiger als am Anfang** *pp*

Der Mond, -

pp *ten.* *p*

pp *ten.* *p*

pp *ten.* *p* Dämpfer aufsetzen

pp *ten.* *p*

32 *(sempre pp)* *zart*

der stil - le, steigt em - por: Die klei - ne

37 *ppp* *riten.* *molto p*

Keh - le zwit - schert matt. Im gan - zen Wal -

43 *mp*

- - de schwingt kein Blatt, Fern läu -

ritenuto **molto rit.**

48 *pp* *mp espr.* *p* *p* *mp espr.* *p*

tet, fern, der Ster - ne Chor.

Flag.

52 *espr.* *pp* *pp* *pp*

57 *espr.* *ppp* *ppp* *ppp*